



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1999/L.20
16 April 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 9 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА

Руанда: проект резолюции

1999/... Положение в области прав человека в Демократической Республике Конго

Комитет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всемирной декларации прав человека, Международных пактов по правам человека, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка, международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции от 12 августа 1949 года о защите жертв войны и Дополнительных протоколов к ним 1977 года, Африканской хартии прав человека и народов и других применимых документов по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, как это предусматривается в этих документах,

GE.99-12285 (R)

памятуя о том, что Демократическая Республика Конго является участником Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Африканской хартии прав человека и народов, а также Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

сознавая свою ответственность в плане содействия и поощрения соблюдения прав человека и основных свобод для всех и будучи преисполнена решимости сохранять бдительность в отношении нарушений прав человека, где бы они не происходили, и предотвращать такие нарушения,

отмечая, что правительство Демократической Республики Конго сознательно пропагандирует этническую ненависть, подстрекает к этнической чистке и поощряет геноцид в отношении членов некоторых из этнических групп страны,

будучи встревожена содержанием доклада Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (E/CN.4/1999/31), в котором говорится о намеренной политике правительства, направленной на поддержание этнической и политической нетерпимости, ненависти и насилия,

будучи также встревожена сообщениями о том, что большое число общин, на которые нацелена эта кампания ненависти, являются жертвами массовых убийств во многих районах Демократической Республики Конго,

принимая к сведению сообщения об убийствах родственников членов оппозиции и других жителей в районах их происхождения, как это утверждается в докладе Специального докладчика,

выражая серьезную озабоченность по поводу того факта, что на данный момент власти не осудили и не остановили эти массовые убийства и другие нарушения прав человека,

будучи озабочена тем фактом, что правительство Демократической Республики Конго, по своему собственному усмотрению, подвергает произвольному аресту и продолжает содержать в нарушение закона под стражей в качестве заложников тысячи ни в чем не повинных граждан по признаку лишь их этнической принадлежности или предполагаемых политических убеждений,

выражая свою солидарность с семьями жертв указанных выше преступлений и подчеркивая необходимость обеспечения международным сообществом скорейшей защиты ни в чем не повинных гражданских лиц,

подчеркивая необходимость мирного урегулирования конфликта,

полагая, что в Демократической Республике Конго, возможно, происходят акты геноцида,

напоминая, что убийство членов какой-либо этнической группы с намерением частично или полностью уничтожить такую группу представляет собой преступление геноцида,

признавая, что геноцид является чудовищным преступлением и что все человечество должно объединить свои усилия в целях его предупреждения и наказания за него,

признавая, что эффективные действия по предотвращению дальнейших нарушений прав человека должны являться центральным и неотъемлемым элементом всего комплекса мер Организации Объединенных Наций в связи с ситуацией в Руанде,

1. принимает к сведению доклад Международной комиссии по расследованию, касающийся продажи и поставок оружия и соответствующих материалов в район Великих озер Центральной Африки (S/1998/1096, приложение), и доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (E/CN.4/1999/31);

2. принимает к сведению резолюцию Совета Безопасности 1234 (1999);

3. выражает самую серьезную озабоченность в связи с содержанием доклада Специального докладчика, в котором указывается, что правительство Демократической Республики Конго пропагандирует этническую ненависть, подстрекает к этнической чистке и поощряет геноцид, и осуждает эти действия;

4. подтверждает свое решительное осуждение преступления геноцида и этнической чистки в любой части мира в целом и в Демократической Республике Конго в частности;

5. осуждает самым решительным образом политику массовых убийств и других репрессий, включая противозаконное содержание под стражей и захват заложников, которая направлена против членов конкретных этнических групп с момента возникновения конфликта в Демократической Республике Конго;

6. призывает правительство Демократической Республики Конго немедленно прекратить и публично осудить и принять меры с целью положить конец всем действиям, подстрекающим к этнической ненависти, этнической чистке, геноциду и другим нарушениям прав человека и норм международного гуманитарного права в отношении конкретных этнических групп, находящихся под его юрисдикцией или контролем, и обеспечить полное соблюдение прав человека всех лиц, находящихся под его юрисдикцией, независимо от их этнического происхождения или политических убеждений;

7. требует, чтобы правительство Демократической Республики Конго немедленно уведомило соответствующие гуманитарные организации о местоположении всех лагерей, тюрем и других мест содержания под стражей, где эти лица содержатся в качестве заложников, и обеспечить незамедлительный и беспрепятственный доступ к таким местам;

8. призывает немедленно и без всяких условий освободить всех лиц, которые незаконно содержатся против их воли правительством Демократической Республики Конго в лагерях, тюрьмах и других местах по признаку лишь их этнической принадлежности или политических убеждений, и позволить им уйти из них в условиях безопасности;

9. призывает правительство Демократической Республики Конго обеспечить безопасный проход тех, кто уходит из районов конфликта, в том числе, при необходимости, в направлении стран убежища, и обеспечить им право возвращения в условиях безопасности;

10. призывает государство дать пристанище тем из этих заключенных, которые могут высказать пожелание покинуть Демократическую Республику Конго;

11. глубоко сожалеет по поводу серьезной дестабилизации в Демократической Республике Конго и в регионе, обусловленной присутствием на ее территории многочисленных групп повстанцев, которые используют эту страну в качестве базы для нападения на соседние страны;

12. с большой озабоченностью принимает к сведению, в частности, присутствие и деятельность бывших вооруженных сил Руанды, "интерахамве" и других повстанческих групп, виновных в актах геноцида в отношении руандийцев в Демократической Республике Конго;

13. осуждает противозаконную продажу и распространение оружия и все другие формы помощи этим группам и ее негативное воздействие на стабильность и мир в районе Великих озер.

14. призывает правительство Демократической Республики Конго положить конец всем видам помощи бывшим вооруженным силам Руанды, "интерахамве" и другим повстанческим группам, базирующимся на ее территории;

15. предлагает правительству Демократической Республики Конго всесторонне сотрудничать с Международным трибуналом по Руанде с целью обеспечить привлечение к суду всех лиц на ее территории, которые виновны в геноциде, преступлениях против человечности и других серьезных нарушениях прав человека в пределах ее юрисдикции;

16. просит Председателя назначить комиссию независимых экспертов в целях:

а) установления того, совершаются ли до сих пор в Демократической Республике Конго акты геноцида, этнической чистки и преступления против человечности;

б) выяснения роли, которую, возможно, играло правительство Демократической Республики Конго или его отдельные члены в нынешних и прошлых актах этнической чистки, геноцида и преступлений против человечности;

с) выработки для Комиссии рекомендаций о мерах, которые необходимо принять для того, чтобы обеспечить привлечение к суду лиц, виновных в этих серьезных нарушениях прав человека и международного гуманитарного права;

17. просит Комиссию независимых экспертов незамедлительно посетить Демократическую Республику Конго и срочно подготовить доклад для членов Комиссии по правам человека с рекомендациями, имеющими целью положить конец случаям насилия и злоупотреблений и предотвратить такие случаи насилия и злоупотреблений в будущем, представив предварительный доклад не позднее чем через три месяца после принятия настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря препроводить доклад Комиссии независимых экспертов Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности;

18. также просит Комиссию независимых экспертов собирать и обрабатывать на систематической основе информацию о возможных нарушениях прав человека и актах, которые могут представлять собой случаи нарушения международного гуманитарного права и преступления против человечности, включая акты геноцида, в Демократической Республике Конго и представить эту информацию в распоряжение Комиссии, Генерального секретаря и Совета Безопасности;

19. подтверждает, что все лица, которые совершают или позволяют совершать нарушения прав человека или международного гуманитарного права, несут индивидуальную ответственность и вину за эти нарушения и что международное сообщество сделает все возможное, чтобы привлечь этих виновных к суду;

20. просит существующие механизмы Комиссии по правам человека, включая Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях, Специального докладчика по вопросу о пытках, представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям и Рабочую группу по произвольным задержаниям, а также соответствующие договорные органы по правам человека незамедлительно обратить внимание на положение в Демократической Республике Конго и обеспечивать на постоянной основе всестороннее сотрудничество с Комиссией независимых экспертов, оказывать ей всестороннюю помощь и представлять ей свои выводы;

21. призывает все стороны в конфликте обеспечить всестороннее сотрудничество с Комиссией независимых экспертов в Демократической Республике Конго в целях выполнения возложенного на нее мандата;

22. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Комиссии независимых экспертов, с тем чтобы она могла полностью выполнить возложенный на нее мандат;

23. постановляет держать этот вопрос под контролем.
